

MINISTERUL EDUCAȚIEI al REPUBLICII MOLDOVA  
UNIVERSITATEA DE STAT „ALECU RUSSO” DIN BĂLȚI  
FACULTATEA de LIMBI ȘI LITERATURI STRĂINE  
CATEDRA de FILOLOGIE GERMANĂ



**Curriculum  
la disciplina  
Introducerea în filologia germanică  
(ANUL II, LIMBA A)**

**Autor: Oxana Chira, lector universitar**

Programa a fost discutată  
la ședința Catedrei  
de filologie germană  
la \_\_\_\_\_ 2013  
(Procesul verbal Nr.\_\_\_\_)

Șefa interimară a Catedrei de filologie germană:  
Irina Ciornaia, lector superior

---

Programa a fost aprobată  
la Consiliul Facultății de Limbi și Literaturi Străine  
la \_\_\_\_\_ 2013  
(Procesul verbal Nr.\_\_\_\_)

Decanul Facultății de Limbi și Litearturi Străine:  
Iulia Ignatiuc, dr., conf. univ.

---

**BĂLȚI 2013**

**Curriculum la disciplina  
Introducere în filologie germanică  
(ANUL II, LIMBA A)**

### **I. Preliminarii**

*Filologia germanică*, fiind o disciplină obligatorie, deține un loc important în sistemul instructiv-educativ universitar. Elaborarea programei cursului de Filologie germanică în grupele unde se studiază a avut ca punct de plecare cerințele curriculare, presupunând inocularea caracterului specific al concepției de instruire la USB. Ca urmare, prezenta programă înglobează informații, conținuturi care fac referință la diverse modele teoretice și aplicative ce sunt în strictă concordanță cu prevederile curriculumului universitar. Accentul se pune pe caracterul aplicativ și cognitiv al pregătirii specialistului prin diferite modalități de lucru în scopul antrenării abilităților și evaluării aptitudinilor. Cursului îi sunt rezervate 60 de ore. Obiectivul general al cursului rezidă în cunoașterea excelentă a limbii germane ca mijloc de comunicare, în scopul stabilirii relațiilor socio-culturale; crearea posibilităților optime de încadrare în viața cotidiană, de familiarizare cu cele mai importante date ce țin atât de istoria, dezvoltarea cât și de normele morfologice, lexicale și sintactice ale limbii germane.

### **II. Competețe și subcompetențe**

1. Explicarea funcționării sistemului fonetic, lexical, gramatical al limbii germanice.
  - 1.1. Respectarea rigorilor față de aspectul fonetic, gramatical și lexical al limbilor germanice.
  - 1.2. Practica funcțională a limbilor germanice.
2. Producerea notelor de curs care reflectă propriile experiențe, idei, judecăți, argumente, opinii.
  - 2.1. Utilizarea textului scris la orele teoretice care include viziunea proprie, exprimarea argumentată a poziției sale.
  - 2.2. Încadrarea în dialog contradictoriu.
3. Perceperea limbii germane ca parte a culturii spirituale a poporului german și ca reprezentat al grupului de limbi germanice.
  - 3.1. Prezentarea media a grupului de limbi germanice.
  - 3.2. Deducerea și compararea culturii germanice cu cea autohtonă.

### **III. Sugestii metodologice**

Realizarea obiectivelor și conținutului cursului se va efectua prin aplicarea metodelor clasice și a strategiilor de tip inductiv-deductiv,

**Curriculum la disciplina  
Introducere în filologie germanică  
(ANUL II, LIMBA A)**

evaluativ-situativ, pe tehnicile de dezvoltare a gândirii critice: dezbaterile, reflexia, lectura comentată, discuțiile ghidate, scrierea liberă, metoda cubului, clustering etc.

**IV. Activități de învățare și cercetare**

- curs;
- laborator (referate, discuții, studii de caz, proiecte);
- activități interactive la prelegeri;

**V. Administrarea disciplinei**

<b>Codul Disciplin.</b>	<b>Anul</b>	<b>Semestrul</b>	<b>Nr. ore</b>	<b>Pr.</b>	<b>L.i nd</b>	<b>La b.</b>	<b>Respons. Disciplin.</b>	<b>Credite</b>	<b>Evaluare</b>
F.03.O .021	II	III	60	30	60	30	O. Chira	4	E x
F.03.O .022	II	III	60	30	60	30	O. Chira		
Total			60						

**VI. Tematica și repartizarea orientativă a orelor**

**a) Tematica și repartizarea orelor la prelegeri:**

<b>Nr.</b>	<b>Tema</b>	<b>Numărul de ore</b>
<b>1.</b>	<b>Obiectul filologiei</b>	<b>4</b>
<b>2.</b>	<b>Triburile germanice</b>	<b>2</b>

**Curriculum la disciplina  
Introducere în filologie germanică  
(ANUL II, LIMBA A)**

<b>3.</b>	<b>Germanicii timpurii: date istorice și cultură materială</b>	<b>4</b>
<b>4.</b>	<b>Organizarea militară și viața economică</b>	<b>4</b>
<b>5.</b>	<b>Viața religioasă a germanicilor</b>	<b>2</b>
<b>6.</b>	<b>Metoda comparativ-istorică</b>	<b>4</b>
<b>7.</b>	<b>Clasificarea limbilor.</b>	<b>4</b>
<b>8.</b>	<b>Naturalismul lingvistic german Școala neogramaticilor</b>	<b>2</b>
<b>9.</b>	<b>Germana- limba flexionară</b>	<b>2</b>
<b>10.</b>	<b>Pronunția și grafia germană</b>	<b>2</b>

**b) Tematica și repartizarea orelor la laborator:**

<b>Nr.</b>	<b>Tema</b>	<b>Numărul de ore</b>
1.	Din istoricul filologiei	4
2.	Goții, gepizii, vandalii	4
3.	Imperiul Carolingian	4
4.	Religia germanicilor	4
5.	Scopul și principiile metodei comparativ-istorice	4
6.	Clasificarea genealogică	4
7.	August Schleicher și Max F. Müller	4
8.	Particularități fonetice germane	2

**Curriculum la disciplina  
Introducere în filologie germanică  
(ANUL II, LIMBA A)**

<b>Obiective de referință</b>	<b>Tema</b>
-să definească conceptul de filologie; -să identifice importanța filologiei în formarea sa profesională;	<b>Tema 1.</b> Obiectul filologiei Din istoricul filologiei
-să deducă criteriile de clasificare a triburilor; -să determine condițiile obiective și subiective ale războaielor germanice;	<b>Tema 2.</b> Triburile germanice Hermionii, gepizii, gotii, vandalii Războaiele germanice Migrațiile triburilor
-să stabilească etapele dezvoltării culturii materiale; -să argumenteze prin date istorice dezvoltarea germanicilor;	<b>Tema 3.</b> Germanicii timpurii- date istorice și cultura materială Gepizii Goții și migrația lor în Imperiu Vandalii Cultura materială caracteristică populațiilor germanice
-să prezinte date biografice a lui Carol cel Mare; -să identifice particularitățile potențialului economic;	<b>Tema 4.</b> Organizarea militară și viața economică Armamentul germanicilor Potențialul economic Carol cel Mare și Imperiul Carolingian
-să elaboreze un chestionar privind viața religioasă a germanicilor; -să determine importanța religiei;	<b>Tema 5.</b> Viața religioasă a germanicilor

**Curriculum la disciplina  
Introducere în filologie germanică  
(ANUL II, LIMBA A)**

<p>- să precizeze principiile metodei comparativ-istorice; - să prezinte scopul metodei;</p>	<p><b>Tema 6.</b> Metoda comparativ-istorică Scopul și principiile metodei F. Bopp, R. Rask, J. Grimm, A. Pott. W. von Humboldt</p>
<p>-să argumenteze care este clasificarea genealogică a limbii; -să determine din ce clasă face parte o limbă;</p>	<p><b>Tema 7.</b> Clasificarea limbilor Clasificarea genealogică Ramura limbilor germanice Clasificarea tipologică tradițională</p>
<p>-să analizeze principiile școlii Neogramaticilor și opiniile cercetătorilor; -să propună un concept personal privind conflictul, soluționarea lui etc.</p>	<p><b>Tema 8.</b> Naturalismul lingvistic german Școala neogramaticilor August Schleicher Max F. Müller</p>
<p>-să analizeze opiniile cercetătorilor privind limbi sintetice și analitice; -să prezinte varietățile fonetice în limba germană;</p>	<p><b>Tema 9.</b> Germana- limba flexionară Limbi sintetice și analitice Posibilitatea varietății fonetice în limba germană</p>
<p>-să analizeze evoluția limbii germane; -să caute afinități și deosebiri între limba germană și cea română;</p>	<p><b>Tema 10.</b> Pronunția și grafia germană Particularități fonetice germane Deosebirea dintre limba germană și cea maternă în grafie Evoluția limbii germane</p>

**Curriculum la disciplina  
Introducere în filologie germanică  
(ANUL II, LIMBA A)**

**VI. Lucrul individual**

<i>N r.</i>	<i>Tema / Modul</i>	<i>Conținutul</i>	<i>Ore</i>	<i>Termen de prezentare</i>
1	Wer waren eigentlich die Germanen?	<a href="http://www.helles-koepfchen.de/artikel/2774.html">http://www.helles-koepfchen.de/artikel/2774.html</a> .	10	Sept.
2	W. von Humboldt – întemeietorul lingvisticii generale	Frâncu C., <i>Evoluția reflecțiilor privind limbajul din Antichitate până la Saussure</i> , Iași, Demiurg, 2005, p. 131-139.	10	Sept.
3	Școala Junggrammatiker de la Leipzig	Frâncu C., <i>Evoluția reflecțiilor privind limbajul din Antichitate până la Saussure</i> , Demiurg, Iași, 2005, p. 151-154.	10	Oct.
4	Geografia lingvistică	Frâncu C., <i>Evoluția reflecțiilor</i>	10	Oct.

**Curriculum la disciplina  
Introducere în filologie germanică  
(ANUL II, LIMBA A)**

		<i>privind limbajul din Antichitate pînă la Saussure,</i> Demiurg, Iași, 2005, p. 159-162.		
5	Die Germanen – Meilensteine der Frühgeschichte Europas	<a href="http://www.germanien.info/literatur/buecher-und-videos/">http://www.germanien.info/literatur/buecher-und-videos/</a>	10	Noiem.
6	Împrumuturile germane în limba română	Hristea T., <i>Sinteze de limba română</i> , București, Albatros, 1984, p. 52-65. Zafiu R., <i>101 cuvinte argotice</i> , București, Humanitas, 2010, p. 53-54.	10	Noiem

**Curriculum la disciplina  
Introducere în filologie germanică  
(ANUL II, LIMBA A)**

## **VII. Strategii de evaluare**

Cursul acesta are un caracter dublu teoretic și practic. Pe parcurs se vor propune teste, proiecte, referate. Forma de evaluare finală este examenul care se va realiza în scris (test).

## **VIII. Chestionar**

1. Ce este filologie?
2. Obiectul filologiei
3. Din istoricul filologiei
4. Triburile germanice
5. Hermionii, gepizii, gotii, vandalii
6. Războaiele germanice
7. Migrațiile triburilor
8. Organizarea militară și viața economică
9. Armamentul germanicilor
10. Potențialul economic
11. Carol cel Mare și Imperiul Carolingian
12. Viața religioasă a germanicilor
13. Metoda comparativ-istorică
14. Scopul și principiile metodei
15. F. Bopp, R. Rask, J. Grimm
16. W. von Humboldt
17. Clasificarea limbilor
18. Clasificarea genealogică
19. Ramura limbilor germanice
20. Clasificarea tipologică tradițională
21. Naturalismul lingvistic german Școala neogramaticilor
22. August Schleicher
23. Max F. Müller
24. Germana- limba flexionară
25. Limbi sintetice și analitice
26. Posibilitatea varietății fonetice în limba germană
27. Pronunția și grafia germană

**Curriculum la disciplina  
Introducere în filologie germanică  
(ANUL II, LIMBA A)**

- 28. Particularități fonetice germane
- 29. Deosebirea dintre limba germană și cea maternă în grafie
- 30. Evoluția limbii germane

**Testübung:**

**Ergänzen Sie bitte den Text!**

**So lebten die Germanen**

*Deiche Familie Fenster Feuerstelle Flechtwand Halbfreie  
Krieg Langhaus Laubwäldern Lichtungen Moore Quellen  
Rauch rohe Siedeln Siedlungen Wärme*

Die Germanen siedelten oft in Gebieten mit schattigen ..... In Niedersachsen prägten schwer zugängliche ..... das Landschaftsbild. Offene.....,.....oder günstige Stellen an Flussläufen bevorzugten die Germanen zum..... . An den Küsten gab es noch keine..... , sodass Siedlungen in Küstennähe überflutet werden konnten. Es entstanden kaum große..... und erst recht keine Städte. Jedes aus Baumstämmen errichtete Haus eines Germanen wurde von einem Hof umfasst.

Die Römer betrachteten die Germanen als ..... Menschen, die in einfachen Verhältnissen lebten und die vor einem..... mit Nachbarstämmen oder den Römern nicht zurückschreckten.

Am häufigsten war das ..... als Wohnstallhaus bei den Germanen verbreitet. Meist war es zwischen 6-8 Metern breit und etwa 20 Meter lang. Im Wohnstallhaus lebte die eigene..... , aber auch ..... wohnten im Langhaus.

Die Tiere waren lediglich durch eine einfache ..... vorm Wohnbereich getrennt. Der Wohnbereich bestand aus einem einzigen Raum, der in der Mitte über eine..... verfügte. Der Rauch zog über eine Öffnung im Dach ab. Wenn die Feuerstelle beheizt wurde, war das Wohnstallhaus unangenehm mit.....gefüllt. .... für Licht und Luft gab es im Langhaus nicht.

**Curriculum la disciplina  
Introducere în filologie germanică  
(ANUL II, LIMBA A)**

Im Winter hatte die Nähe der Tiere den Vorteil, dass der Wohnraum etwas durch die..... der Tiere mitgeheizt wurde.

**IX. Surse obligatorii**

Barborică E., Teodorescu M., Onu L., *Introducere în filologia română*, București, Editura Didactică și Pedagogică, 1972.

Bergmann R., Pauly P., Stricker S., *Einführung in die deutsche Sprachwissenschaft*, Heidelberg, Universitätsverlag Winter, 2004.

Damel A., Duke J., *Historische Sprachwissenschaft des Deutschen*, Tübingen, Narr Francke, 2006.

*Düwel K., Runenkunde. Metzler, Stuttgart 2003. S. 1–11*

*Enciclopedia Arheologiei și istoriei vechi a României*, vol. II, D-L, coord. Constantin Preda, București, Editura Enciclopedică 1996.

Frâncu C., *Curenți și tendințe în lingvistica secolului nostru*, Iași, Demiurg, 1999.

Frâncu C., *Evoluția reflecțiilor privind limbajul din Antichitate până la Saussure*, Demiurg, Iași, 2005.

Ionescu E., *Manual de lingvistică generală*, București, Universitar, 2001.

Müller H., *Schlaglichter der deutschen Geschichte*, Bonn, Bundeszentrale für politische Bildung, 1996.

Musset L., *Invaziile. Valurile germanice*, vol. I, București, Editura Corint, 2002.

**Curriculum la disciplina  
Introducere în filologie germanică  
(ANUL II, LIMBA A)**

Nohlen D., *Wörterbuch Staat und Politik*, Bonn, Bundeszentrale für politische Bildung, 1996.

Pohl W., *Die Germanen*. Enzyklopädie deutscher Geschichte Bd. 57. 2. Aufl., München 2004,

Pötzl Norbert F., Saltzwedel J., *Die Germanen. Geschichte und Mythos - Ein SPIEGEL-Buch*. DVA Verlag

Schmitter P., *Untersuchungen zur Historiographie der Linguistik*, Tübingen, Gunter Narr Verlag, 1982.

Wolfram H., (2005): *Die Germanen*, München, 8. Aufl., S. 77

<http://arheologie.ulbsibiu.ro/publicatii/cursuri/tiplic/3b.htm>

[http://online-lernen.levrai.de/geschichte\\_uebungen/germanen/16\\_germanen\\_wirtschaft\\_uebung.htm](http://online-lernen.levrai.de/geschichte_uebungen/germanen/16_germanen_wirtschaft_uebung.htm)